



ÝÊÍÍÌ È × ÅÑÊÈÉ
È ÑÎÖÈÀËÛÍÛÉ ÑÎÃÀÒ

Distr.
GENERAL

TIM/2001/7
23 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ÅÂÐÏÏ ÅÉÑÊÀß ÝÊÍÍÌ È × ÅÑÊÈÀß ÊÎÌ ÈÑÑÈß
ÊÎÌ ÈÒÀÒ Í ÎËÃÎÌ ÀÒÃÐÈÀËÈÌ
Ï ÿòüãñÿ ããÿðàÿ ñãññÿ
2-5 îêðÿäÿ 2001 ãîãà

ÍÁÇÎÐ Ì ÅÐÏÏ ÐÈßÒÈÉ, Ì ÐÎÃÃÃÍÛÕ Ì ÎÑÈÃ
Ì ÒÛÃÃÑÒ ÀÎÑÛÌ ÍÉ ÑÃÑÈÈ

(Ï òíêò 8 ï ðãããðêòæÛííé ï íããòêè áÿ)

Çäí èñèàñæðãòðèàòà

ÃÃÃÃÍÈÃ

1. Íãñòíÿùèé äíêòí áíð áÛé ï íããíðíãèáí á ñíððããòðèàèè ñ ðãèíí áíããòèÿ è, ñããèáííÛ è á ï ðíòãññã ñòðãòãè÷ãñèíãí íáçíðà, è ñíããðæð êðãòèóðíáçíðíóð èíðíðì àòèðí ï ãðíí ðèÿðèÿ, ï ðíãããííÛõ ñ îêðÿäÿ 2000 ãîãà ï ï êðÿäÿ 2001 ãîãà. Íí ñíðòèèð èç äãóð ÷ãñðæ:

- Êðãòèíãí íáçíðà ãñã ï ãðíí ðèÿðèé, èíðíðúé èçèãããðñÿ á ñíððããòðèàèè ñ íãèãñòÿ è ðããíðú èí ï èãèñííé ï ðíãðàì ï Û;
- Äíêèããíã í ðÿãã ï ãðíí ðèÿðèé, èíðíðì àòèÿ ï èíðíðúò íã ï ðããñòããèÿèãñÛ, íí ï èíðíðúò ñèããóãò çíãòÛ Êíí èòãòó. Ííé áóãóð áÛí óòáíÛ á èà-ãñòãã áíããèáíé è íãñòíÿùèè ó äíêòí áíðó.

áíēāā óáíáíúì äëÿ ï ēüçíāāðāēāē, ā nāÿçē ñ ÷ āì, ā ēā÷āñðāā ãðāíāí øāā, ā íāñðíÿùāā āðāí ÿ ā ñíððóáíē÷āñðāā ñ Óāāāðāōēāē ï ðāā ðēÿðēē ēāñíē ï ðíì ùøēáííñðē Óēíēÿāēē ï ðíāíāēðñÿ íāñēāāíāíēā íā ï ðāā ãð ēçó÷áíēÿ ï ððāáíñðāē ï íēüçíāāðāēāē ā ÑĒĒ.

8. 23-27 íēðÿāðÿ 2000 āíāā ā Ēēøēíāā, Ðāñ ñ óáēēēā Ì íēāíāā, ñíñðíÿēíñū **Ì āāóíāðíāííā ðāáí÷āñ ñíāāùāíēā ï óñðíē÷ēāíì ó ðàçāēðēðñāúòā íāāðāāñíúō ēāñíúō òíāāðíā ā ñððāíāō, íāōíāÿùēðñÿ íā ÿòāí ā ï āāōíāā ē ðúíí÷íē ÿēííì èēā** Óāü ÿðíāí ðāáí÷āñ ñíāāùāíēÿ ñíñðíÿēā ā ðíì, ÷ðíāú íçíāēíì èòù ó÷āñðíēēíā ñ ï āðíāā ì ñāúòā ēāñíúō òíāāðíā, ññíāííí íāāðāāñíúō ēāñíúō òíāāðíā. Áēāñíāāðÿ ðāáí÷āñ ó ñíāāùāíēðó÷āñðíēē ñ ï íāēē íāí āíÿòüñÿ ēíðíðì āōēāē è ï íēó÷ēðù ï āðāíā÷āēüíúā çíāíēÿ ï ï āðēāðēíāā. Ēðíì ā ðíāí, íí ï íçáíēēēí èì íāēāēðù ēííðāēðú äëÿ ðàçāēðēÿ ñíððóáíē÷āñðāā íā íúíāíā ÿòāí ā è ā áóāòüā. Íí ÿāēēíñū íāíēì èç ñāðēē ðāáí÷ēð ñíāāùāíēē ï ï āí ðíñāì ñāúòā ēāñíúō òíāāðíā äëÿ ñððāí óáíððāēüíē è āíñðí÷íē Áāðíí ù è Àçēē, ï ðíāíāēì ùō íā ðāāóēÿðíē ññíāā ï íā ÿāēāíē Ēíì èðāðā ÁÿĒ ÍÍ ï ï ēāñíì āðāðēāēā ï ñíððóáíē÷āñðāā ñ Ĩ ðíāðā ï íē ÓÁÍ ā íāēāñðē ï āðēāðēíāā ēāñíúō òíāāðíā, ā ðāēā ï āāóíāðíāíúì è è íāòēíāēüíúì è ñí ïíñíðāì è. Áíēēāā ðāáí÷āñ ñíāāùāíēÿ óāā āúì óúāí (TIM/2001/7/Add.1), ā āā ï āðāðēāēü ï íāāíðāāēēāāðñÿ íðāāíēçàðíðāì è.

9. Á 2001 āíāó ĒĒ è ÁĒĒ ñíçāāēē íāíðēðēāēüíóðñāòü íāòēííāēüíúō ēíððāñí ííāāíðíā ñ óāēüðñāíðā ēíðíðì āōēē ï **ðúíēāō ñāððēðēēðíāāíúō ēāñíúō òíāāðíā è ñāððēðēēāōēē óñðíē÷ēāíāí ēāñíí íēüçíāāíēÿ.** Ĩ ðēāēēçēðāēüíí 30 ñððāí íàçíā÷ēē ēíððāñí ííāāíðíā, èç ēíðíðúō 25 ï ðāāñðāāēēē ïðāāòü íā āí ðíñíēē. ÿðā óāíāÿ ēíðíðì āōēÿ ï ï ðíóāññā ñāððēðēēāōēē, ēíðíðúē ÿāēÿāðñÿ āāñü ï āēíāì è÷íúì, áúēā āēēð÷āíā ā āēāāó *Áāāíāííāí íāçíðā ðúíēā ēāñíúō òíāāðíā, 2000-2001 āíāú,* íçāāēāēāííóð "Ðúííē ñāððēðēēðíāāíúō ēāñíúō òíāāðíā", è ā ï óáēēēāòēð "Íāííāēāíāÿ ēíðíðì āōēÿ ï ñāððēðēēāōēē ēāñíā ā ðāāēííā ÁÿĒ", āúì óñēāāí óð ā Ñāēē èññēāíāíēē ï ï ñāēòíðó ēāñííāí ðíçÿēñðāā è ēāñíē ï ðíì ùøēáííñðē.

10. ĒĒ è ÁĒĒ ó÷ðāēēēē ííāóð **Áðóí ï ó ñí āōēāēñòíā ï ï ðúíēāì è ï āðēāðēíāó ēāñíúō òíāāðíā,** ēíðíðāÿ ï ðíāāāð ñāíā ñíāāùāíēā íāí ññðāāñðāāíí ï āðāā ñāññēāē ĒĒ 1-3 íēðÿāðÿ 2001 āíāā. Ĩ āíāð āðóí ï ù ñíāāðāēðñÿ ā āíēóí āíðā TIM/2001/8. Áāóí ÿ ññíāíúì è çāāā÷āì è ÿðíē ííāíē āðóí ï ù ÿāēÿðñÿ: 1) ñēóāēðù āíðēçííðāēüíúì óíðóí ñ äëÿ íāí āíā ēíðíðì āōēāē ï ðúíēāō ēāñíúō òíāāðíā ā ðāāēííā ÁÿĒ è 2) ï ðāāñðāāēÿðù Ēíì èðāðā ÁÿĒ ï ï ēāñíì āðāðēāēā ì Áāðíí āēñēíē ēāñíē ēñ èññēē ÓÁÍ ðúíí÷íóð ēíðíðì āōēðē íēàçúāāòü ï ï ïúü ñāēðāðāðēāðó ā ÿðíē íāēāñðē.

11. Ĩ ðíāíēāāðñÿ ðāáíðā ï ï ï íāúøāíēðēā÷āñðāā è ÿðóāēðēāííñðē óóíēðēííēðíāāíēÿ **āàçú āāííúō,** ēíðíðāÿ āāāðñÿ ñāēðāðāðēāðíì, ā ÷āñðííñðē ï óðāí íāēāāēāíēÿ āùā áíēāā

òǎńńíáí ñńòðóáíè÷ǎńòǎǎ ñ ĩ ãðòíǎðǎì è á ðǎì èǎò ǎǎyòǎèüíńńòè Ì ǎǎǎèðǎðǎðèǎðńéíé ðǎáí÷ǎè ǎðóí ĩ ù, íǎí ðèì ǎð á ðń, ÷òí èǎǎǎòńy ĩ ðńòǎǎóð ĩ ðńǎðèè ǎńńòíǎǎ ñńòè ǎáíúò è íǎí ǎǎ èì è. ǎ ñǎyçè ñ ñǎńńèǎè Íáúǎǎèíǎííé ðǎáí÷ǎè ǎðóí ĩ ù ÔÁÍ/ǎÝÊ áúèí ĩ ðńǎǎǎí ñńǎǎǎíèǎ íǎöèíǎèüíúò èíððǎń ĩ íǎǎíðíǎ ñ öǎèüð óéó÷ǎíèy ñǎyçǎè ñ íèì è è èń ĩ èüçíǎǎíèy èò ĩí ùðǎ. ńíǎèðǎǎí ùǎ ǎáíúǎ ĩ óǎèèéóðńy á ǎǎèǎòǎíǎ ĩ èǎńń ĩ ãðǎèǎè ì è íǎ Web-ńǎèðǎ Êí ĩ èðǎðǎ ĩ ĩ èǎńń ĩ ãðǎèǎè ì, ì ðǎèǎ ǎǎðńńòǎò ĩ, ÔÁÍ è Ì ÍÒǎ.

12. ǎúèè ĩí óǎèèéíǎǎíú ñòǎòèńòè÷ǎńèèǎ ǎáíúǎí èǎńńúò ĩ íǎððǎò çǎ ĩ ǎðèíǎ ǎí 1998 ǎíǎǎ (ECE/TIM/BULL/52/4), ĩ ðè ýòń ǎúè ðǎń İńððǎǎí ǎí İńńíèè ñ ĩ ðńńúǎíé ĩ ðǎńðǎǎèðü ǎáíúǎ ǎí 2000 ǎíǎǎ, èíðíðúǎ, èǎè íǎèǎǎòńy, ǎóǎóð ĩí óǎèèéíǎǎíú á 2001 ǎíǎó.

Íǎèǎńòü ðǎáíòü 2: ÍÖǎÍÊÀ ÊǎÑÍÚÕ ÐǎÑÓÐÑÍA

13. ĩ ĩńèǎí óǎèèèǎöèè á ñǎðǎǎèíǎ 2000 ǎíǎǎ Íńńíǎíǎí ǎíèèǎǎ ĩ ĩ ÍÊÐÓǎÇ-2000 "Êǎńńúǎ ðǎńóðńü ǎǎðń ĩ, ńÍǎ, ńǎǎðńíé ǎì ðèèèè, ǎǎńððǎèèè, ðí ííèè è Ííǎíé Çǎǎíúèè" ĩńńíǎíǎ ǎíèì ǎíèǎ óǎǎèyèíńü ĩ ðǎńðǎǎèǎíèð ǎáíúúò è èíóíðì ãöèè ǎèy ǎèíǎǎèüíé ÍÊÐ, ñńòðóáíè÷ǎńòǎó ñ ÊÍÊǎÍ ĩ ĩ ǎíí ðńńǎì óńòíé÷èǎíǎí èǎńń ĩ èüçíǎǎíèy, ĩ íǎǎíðíǎèǎ ñń ĩ ðńǎíǎèðǎèüíúò ǎíèóí ǎíðíǎ, ðǎçðǎáíðèǎ è ñíçǎǎíèð ýèǎèððńííé ǎáçü ǎáíúúò, ĩ óǎèèèǎöèè ĩńńíǎíúò ĩ ãðǎèǎèíǎ ÍÊÐÓǎÇ íǎ Êǎ-Í ÇÓ, ĩ íǎǎǎðǎǎíèð ñǎyçǎè ñ íǎúǎńðǎǎííńðüð è ðǎń ĩ ðńńððǎíǎíèð èíóíðì ãöèè.

14. ńíǎí ǎńðíǎy ñǎńńèy Êí ĩ èðǎðǎ ǎÝÊ ÍÍ ĩ ĩ èǎńń ĩ ãðǎèǎè ì ǎǎðń ǎèńéíé èǎńńíé èń ĩ èńńèè ÔÁÍ, ñńńòíyǎǎyńy á íèðýǎðǎ 2000 ǎíǎǎ, ðǎńń ĩððǎèǎ ðǎçóèüðǎðü ÍÊÐÓǎÇ-2000 è íòì ǎðèèǎ, ÷òí ĩńóüǎńðǎèǎíèǎ ýòíǎí ĩ ðńǎèðǎ è ǎèíǎǎèüíé ÍÊÐ-2000 "ĩ íçǎíèèè çíǎ÷èðǎèüí ðǎńøèðèðü çíǎíèy ĩ ĩ èðńíúò èǎńńúò ðǎńóðńǎð" è "ĩ íèó÷èðü íǎǎǎóð èíóíðì ãöèèð ǎèy ĩ ðńǎíǎèì íǎí á íǎńòíyùǎǎ ǎðǎí y ĩ ǎǎóíǎðńíǎíǎí ǎèǎèíǎǎ ĩ ĩ èǎńńíçyèńðǎííé ĩ íèèèèèǎ".

15. ńíǎí ǎńðíǎy ñǎńńèy ĩ ĩńðǎíǎèèǎ, ÷òí á ðǎì èǎò ĩ ĩńèǎǎóðǎè ðǎáíòü ǎíèǎíú ǎúðü ó÷òǎíú ĩ íððǎíńńòè ðǎèóùèò è ǎóǎóùèò ĩ ǎǎóíǎðńíǎíúò ĩ ðńòǎńńíǎ, çǎððǎǎèǎǎèò ǎíí ðńńü èǎńńíǎí ðńçyèńðǎǎ, ǎèèð-ǎy ĩ ĩńèǎńðǎèy ǎèy ĩ íèèèèèè. ǎ ýòíé ñǎyçè ñǎèðǎððèèð ðǎçðǎáíðǎè ǎíí ðńńíèè, ĩ ĩńǎyùǎííúé èń ĩ èüçíǎǎíèð ðǎçóèüðǎðíǎ íòǎíèè è ǎǎ ĩ ĩńèǎńðǎèy ĩ ǎèy ĩ íèèèèèè, è øèíèí ðǎń İńððǎíèè ǎǎ ıðǎèè ðǎèóùèò è ĩ íðǎíóèèèüíúò ĩ èüçíǎǎðǎèè èíóíðì ãöèè ÍÊÐÓǎÇ. ǎíèèǎǎ, ñńǎǎðǎǎèè ĩ ðǎǎǎðèðǎèüíúé ǎíǎèèç è ðǎçóèüðǎðü ýòíǎí ĩí ðńńǎ, ǎúí óúǎ íðǎǎèüíí á èǎ÷ǎńðǎǎ ǎíèóí ǎíðǎ Êí ĩ èðǎðǎ ĩ ĩ èǎńń ĩ ãðǎèǎè ì TIM/2001/7/Add.3.

16. Å 2001 áíäó áúèè ì íääíðíâéáúú áâà ñíí ðíáíâèðæúíúð áíêóí áíðà ÍËÐÓÁÇ:

- "Structural, compositional and functional aspects of forest biodiversity in Europa",
ääðíðíí êíðíðíáíí ýäéýðñý ä-ð ßííà Í óóí àèàéíáí (ÅÑ/ÑÈÖ, Èñí ðà, Èðàèèý).
- Èðàðèèèé íàèèííàèúíúé í-ðè ì í èáñííí ó ñæðíðó Ðíññèéñéíé Óääððèè, äàðíðíí
êíðíðíáíí ýäéýðñý ä-ð Àíáðæ Óèèè ÷-óé (Ðíññèý) è êíðíðúé ñíáðæð ñàì óþ
ì ññèääíþþ êíðíðíí àèèþ, á ðíí ÷-èñèá íá íððáíýàí úð èáñíúð ðæííàð.
- Í íèó-áííúá íð ì íèüçíáàðææ è íèíæðæúíúá íðááðú ì íáðáðæèè, ÷-ðí ýðè
ì àðáðèèèé íáðýäó ñ ñíííáíúí áíèèääíí ðàèæá ýäéýðñý áæúíí èñðí-ðèèí
èíðíðíí àèèè í èáñíúð ðáñóðñàð óí áðáííé/áíðæúííé çííú è ááñúí à ì íèççíú äéý
ó-áíúð è èññèääííáðææ.

17. Í ðíðáññ ÍËÐÓÁÇ óæá ñí ñííáñðáííàè íðáíéá ðæóúääí íááíðà äáðíí æñèèð
èðèðáðèèè è ì íèççáðææ óñðíé-èáííí èáñíí íèüçíááíéý (ÓËÏ), ñíííáíí íà ðááí-áí
ñíááúáíèè ÈÍËÀÌ , êíðíðíáíí áúèí ì ññáýùáíí ýðíí ó áíí ðíñó è ñíñðíýèíñú á
Èèððáííèèè íá àððá 2001 áíäà. Íí ùð, ì íèó-áííúé á íáèáñðè ì ðááñðáæáíéý ááííúð ì í
ýðè ì íèççáðææýí á ðáí èáð ÍËÐÓÁÇ, èí áð áíèüçíá çíá-áíéá äéý èð ì áðáñí íððà. Óáñííá
ñíððóáíé-áñðáí íáèæáíí ñ Æðóí ì íé ÈÍËÀÌ ì í íááðææáíèþñáýçæ á Ááíá, ì ðè ýðíí
ðýá ñððáí, áèèþ-áý Ááñððæèþ, ßí ííèþ, Ííáóþ Çæáíáèþ, Èáíááó, Ðíññèþ è ÑØÀ,
çáýäèèè íà ì íñèääííáí ñíááúáíèè áðóí ì ú ñí äèèèèèèèè á Áèèðíðèè í çàèíðáñííáíííðè
ì ííðæúñèíáí ì ðíðáññà á ñíððóáíé-áñðáí ñ ÍËÐ ÁÝË ÍÍÍ/ÓÀÍ.

18. Áðóí ì à ñí äèèèèèè ÁÝË/ÓÀÍ ì í íðáíéá èáñíúð ðáñóðñíá ì ðíáæà ñáíá ñíááúáíèè á
á Áèèðíðèè, Èáíáá, á èþá 2001 áíäà (áíèèää í ááí ðááíðá áúí óúáí á èá-áñðáá áíèóí áíðà
TIM/2001/7/Add.2). Áðóí ì à ðáññí íððæà áñáí áðíí ðèýðèý, ñíóúáñðæáííúá á ðáí èáð
Íáèáñðè ðááíðú 2, è ì ðèèè è áúáíáó, ÷-ðí ì ññèá áúí óñèà ÈÄ-Í ÇÓ ñ Íñííáíúí áíèèääíí
ì í ÍËÐÓÁÇ è ýæèððíííé áàçíé ááííúð è ì óáèèèèèè ñíí ðíáííàèðæúíúð áíèóí áíðíá
ì áðáííá-æúíúé èðóá áááíéý è ì áíáàð ÅÑ ì í íðáíéá èáñíúð ðáñóðñíá óí áðáííé è
áíðæúííé çííí áóáóð ì íèííðòþáúí íèíáíú. Áðóí ì à ì ðèíýè è ñááááíèþðáíéá,
áúíáñáííá Íáúääèíáííé ðááí-æ áðóí ì íé ÓÀÍ/ÁÝË ì í ýèííí èèè è ñðàðèñðèèè
èáñííáí ñæðíðà á ì áá 2001 áíäà, ì ì ðíáèáíèè ááí áíáàðà áí 2004 áíäà.

19. Áðóí ì à ñííæáñèèèñú ñ ì ñíðáæáííúí è ì áðáá íáé ííáúí è ñíííáíúí è çááá-àí è,
êíðíðúá áúèè ìí ðááæáíú á ì áðáñí íððáííí èðóáá ááááíéý è ì áíáàðá ñèää óþè ì
íáðçáí : íèççúáàðú èíííóèüðàðèáíóþí ì íúú á áíí ðíñàð, èáñáþèðñý èííóáí òèè,
èèáññèðèèèèè, ìí ðááæáíèè è ì áðíáíá íðáíèè ñ ó-áðíí ííáúð èçí áíáíèè á íáèáñðè
èðèðáðèèè è ì íèççáðææ óñðíé-èáííí èáñíí íèüçíááíéý (ÓËÏ), ñíáæñðáííáàðú á ðáí èáð

Áeíáæúííé ÍËÐ ñíððááðñðáóþùèì ì ææóíáððíáíúì ì ðíðáññàì è íéàçúááðú ì ìííúú ì í èèíèè ì áðíí ðèýðèé, ì ðíáíáèì úð á ñáýçè ñ ì áðñí æèðèáíúì è èññèääíááíáíéýì è ÁÝË ÎÍ/ÔÁÍ. Ì ìðáíðèæè ì ðíáððàì ì ú ÁÝË/ÔÁÍ á íáéàñðè íðáíéè èáñíúð ðáñóðñíá áóääð ì íéííñðüþ ðááèèçíááí á ì ðíðáññàì íááíðíáèè ñèääóþùááí ðáóíáà è ì ðáæáá áñááí ì ðè ì íááíðíáèá Êííñóèüðáðèè ýèñí áððíá ì í Áeíáæúííé ÍËÐ, èíðíðóþí ðáááàðèðæúíí íàì á-áí ì ðíááñðè á 2002 áíáó.

Íáéàñðú ðááíðú 3: Ì ÁÐÑÌ ÁËÒÈÁÍÚÁ ÈÑÑÈÁÁÍÁÁÍÈÈ Ì Í ÈÁÑÍÌ Ó ÑÁËÒÍÐÓ ÁÁÐÍÌ Û

20. Ääýðæúííñðú Êíí èððáà ÁÝË ì í èáñíì àðáðèæèì è Ááðíí æñéíé èáñííé èíì èññèè ÓÁÍ á íáéàñðè ì áðñí æèðèáíúð èññèääíááíáíéè ì ìñðíýíí ì ðáðáðí áááðð ýáíèþðèþñ òæèþ ó÷áðà èçì áíáíéé, ì ðíèñðíáýùèð á ñáýçýð ì ææó èáñíúì ñæðíðíì è íáúáñðáíì. Á ì áðáúð èññèääíááíáíéè, ì í óáèèèíááíúð á íá÷æá 50-ð áíáíá, ìñííáííá áíèì áíèá áúèí óáæáíí áíáèèçó áíçì íáííáí ì ðááèíááíéè èðóáííáí èáñà è ì áðñí æèðèáíì ðáçáèðèý ñí ðíñá íá èáñíúá ðíááðð. Ñ ðáð ì íð ðáì ù èññèääíááíáíéè ñóúáñðááíí èçì áíèèèñú, íáí ðèì áð á 60-ááíáú á íáì íáæè ìððáæáíèá ì ðèì èçì ì í ì íáíáó ì áðñí æèðèá ðáçáèðèý ýéííí èèè, à á 80-á- ì ìñèääíááíáíéè çááðýçíáíéè æèý èáñíúð íáñáæáíéé. Á ñàì ì ì ìñèääíáí èññèääíááíéè, èíðíðíá áúèí ì í óáèèèíááí á 1996 áíáó ì íá çááíéíáèí "Óáíááíóèè è ì áðñí æèðèáú ðáçáèðèý èáñííáí òíçýèñðáà á Ááðíí áá XXI áæá", ìñííáííé óí ìð áúè ñáæáí íá áíáèèç ñóáíáðèáá ì íèèðèèè.

21. Ì ðíðáññ ì íááíðíáèè ì áðñí æèðèáíúð èññèääíááíáíéè áúè áííáú íá÷áð á 1999 áíáó. Ñ ó÷áðíì áíçðáñðáðþùááí çíá÷áíéý ýéííéíáè÷áñèèð ððááíááíéè è ááðíí æñéíí ó èáñííì ó ñæðíðó Áðóí ì à ñí æèèèèñðíá ì í Ì ÈËÑÁ ðáèíí áíáíáæá óáæèðú ìñííáííá áíèì áíèá ýéííéíáè÷áñèè ì ðáèì óúáñðááì èáñííáí òíçýèñðáà è èñí íèüçíááíéè èáñíì àðáðèæíá è èçì áíèðú íáçááíéá ýðíé ääýðæúííñðè íá "Ì áðñí æèðèáíúð èññèääíááíáíéè ì í èáñííì ó ñæðíðó Ááðíí ù "(Ì ÈËÑÁ).

22. Óæú Ì ÈËÑÁ ñíñðíèð á áíáèèçá ðáçáèðèý ñæðíðá èáñííáí òíçýèñðáà è èáñííé ì ðíí ùèæáííñðè ñ ó÷áðíì ððóáííñðáè è íáíí ðááæáííñðáè, áíçíéèáþùèð á ñáýçè ñ ì íèèðèèé, èíðíðáý ì ðíáíáèðñý á áðóáèð ðáçèè÷íúð ñæðíðáð, èçì áíáíéýì è, ì ðíèñðíáýùèè è íá ðúíéá, è áíçááèñðáèè áíáíéèð óáèðíðíá íá èñí íèüçíááíéè èáñíúð óáíáèè è èáñíúð ðíááððíá. Çááá÷á ñíñðíèð á íéàçáíèè ñíáæñðáèý á áíí ðíñáð ðáçðááíðèè ì íèèðèèè è ì ðèíýðèý èíááñðèèèííúð ðááíéé. Ìñííáííúì è óáèáúì è áðóí ì àì è Ì ÈËÑÁ ýáèýþðñý æèðáèðèáíúá íðááíú, ì ðááí ðèíèì àðæè è íáó÷í-èññèääíááíáíéè èáúáñðááííñðú. Ó÷áæáíéè ñæðíðá èáñííáí òíçýèñðáà è èáñíúð ðíááððíá, à ðáèæá íáúáñðááííñðú.

23. Ìñííáííá áíèì áíèá á ðáì èáð ì ðíáíáèì íé á íáñðíýùáá áðáí ý ðááíðú óáæýáðñý ì íááíðíáèá ááçíáííá èññèääíááíáíéè íá ìñííáá ì íáðíáà, èñí íèüçíááíííáí á ðáì èáð

25. Ì ðíãðàì ì à Ì ÈËÑÁ òàèæáì ðãáóñì àððèáãò ì ðíáãááíèááíí íéíèðæúíúõ èññèãáíáíèé ì ì ñí ãòèæèúíúì ì íéèðè÷ãñèè àíí ðíñàì è òãì àðè÷ãñèè òèññèãáíáíèé ì ì éííèðãáíúì ðãáèííàì èèè ñòðáíàì . Á èà÷ãñòáá ì áðáíáí ðãáá á ýòì ì ì ðãáèáíèé áúéí ìà÷àðì "Èññèãáíáíèéáí ãðñí æòèá ðàçáèðèè èãííáí ñæòìðà ðíññèèñíèé Óãíðòèè", éíòìðíáí ðíáíæèðñý á òãñíí ñíððóáíè÷ãñòáá ñ ì ðãáèðæúíúòáí ðíññèè è ñííðááðñòáóðèè è ñòàðèðèè÷ãñèè è è íáó÷í-èññèãáíáíàðæúíúèè è ó÷ðãááíèé è . Ì íæí íæèààòù, ÷òì ì áðáúá ðàçóèúòàòù áóáóò ì íéó÷áíú á ìà÷æá 2002 áíáà.

26. Ñ ó÷ãòì ì ðíñúáú ÁÝÉ ì íáðàùèááíèé èðíññ-ñæòìðæúíúíáí ñíððóáíè÷ãñòáá ì ì áíí ðíñàì , èãñàðèè ñý èãñí àðáðèæíá, òíðáíáèè è íéðóæàðèè ñðááú, ñæðáòàðèè àì áñòá ñí ñí ãòèæèñòàì è áíòíáèò á íáñòíýúáá áðáí ý ì ðãáèíáíèé ì ì ðíáèðàì ñ òæúð ì íáèèèèèèè è òèíáíííáúò ðãñóðñíá æý ì ðíáãááíèé ý áíí íéíèðæúíúõ èññèãáíáíèé :

- Ì ñèãáíáíèé ý æíáæúíúé èèááðæèèèè è òàðèòíá æý èãñíúò ðãñóðñíá Ááðíí ù.
- ðàçáèèèè ñæòìðíá, ýæýðèèèè éííá÷íú è ì ì ððáèèèè è èãñíúò òíááðíá.
- Ñòááèèèèèèè ì íéíæáíèé á èãñíí ñæòìðá ÑÖÁÁ.

27. Á òæýò áíèáá æðííèé ì ì óéýðèèèè Ì ÈËÑÁ, ì íéó÷áíèé ì òèèèèíá íáúáñòááííèè ì ì ì áðíí ðèýðèè, ì ðíáíáèì úá ì ì èéíèè Ì ÈËÑÁ, ñíçááíèé ì ñííáú æý íáí áíá éííèðãáíúé éíòìðì àòèæ, ì íéó÷áíí íé á ðàì èáò ì ðíáãááíèé ý áðñí æèðèáíúò èññèãáíáíèé, è ì íáèèèèèèè è òèíáíííáúò ðãñóðñíá áúè ðàçðááíòáí Web-ñæò Ì ÈËÑÁ (<http://www.unece.org/trade/timber/efsos>).

28. Á íáñòíýúáá áðáí ý ì ðíãðàì ì à ì ñóúáñòáèèèèè æèááíúì íáðàçí çà ñ÷ãò ðãñóðñíá ñæðáòàðèèèè . Á òá÷áíèèèèè ì ñèãáíèè èáò ñæðáòàðèèè ì ðãáí ðèíýè òñèèèè ñ òæúð ðãñèðáíèé ðãñóðñííé áàçú è íáðàðèèèè è ñòðáíàì - ÷èáíàì ÁÝÉ ñ ì ðíñúáíèé íéàçàòù ì ì ì ì . Íà ñááíáíýèèè ááíú ì ì ýòò ì ðíñúáó ì òèèèèèèèè Òèíèíáèè, Íèááðèáíú, Òáæòàðèè è Ñíááèíáííá Èíðíèááñòáí, éíòìðúá ì ðãáíñòááèè è òèíáíííáúá ñðááñòáá è òñèóáè ñáíèè ýèñí áðòíá. Èðíí á òíáí, áíèèèè ÷èèè ñòðáí ì ðèíýèí ó÷ãñòèá á ááýòæúíúíèèè ì ì èéíèè Ì ÈËÑÁ, á ÷ãñòííèè á ñíáááíèéè ì ñííáíèé áðóí ì ì . Ì ì èí ì ðááíòù, ì ðíáíáèì íé ñí ãòèæèñòàì è ðàçèèèèè ñòðáí (òæ íàçúááá íé "íñííáíèé" áðóí ì íé), 18 ñòðáí íàçíá÷èèè ñáíèè íáèèíáèèèè éíððáíí ííááíòíá æý ì ðíáãááíèé ðááíòù ì ì ì ðíãðàì ì à Ì ÈËÑÁ. Ñæðáòàðèèè òàèæáí ðíáíáèè æèðèáíóð ááýòæúíúíèèè ì ì ðãñèðáíèè ðãñóðñííé áàçú Ì ÈËÑÁ, á ÷ãñòííèè ì òòáí ì ðááíèèèèè ñòáæðíáèè è èñí íèùçíááíèé òñèóá Ì ÑÑ (ì èááèè ñíððóáíèèè èáòááíèèè ñí ãòèæèñòáí).

Íáëàñòù ðàáíòù 4: ÒÁÕÍË ÎÃÈΒ, ÓÏ ÐÀÄËÁËÈÁ È Ì ÎÃÃÏÒÎÃËÀ

Ðóéíáíäýùéé êíí èðáð Íáúääéíáííáí êíí èðáðà ï ðíááë ñáíþ ñáññèþ 30-31 ï áððà 2001 áíáà à Èëññááííá, Ì ïððóããèý. Ááí ïñííáíäý çããà-à ñíñòíèð á ðóéíáíäñðáá ðàáíòíé Èíí èðáðà á ï áðéíà ï áæáó ñáññèýí è. Ðóéíáíäýùéé êíí èðáð, èàé íáú-íí, ï ðíááë íáçíð áñæ ï ðíáðà ï ï ðàáíòù. Áíáääéáíéý, ï ïí ðááéè è ðáéíí áíáàðèè áúèè ñááéáíú á ïðííðáíéè èàæáíáí ýéáí áíðà ï ðíáðà ï ï. Ííè áúèè áéþ-áíú á ï ðíáðà ï ó Íáúääéíáííáí êíí èðáðà, ï ðááñðááéáííóþ á ðááéè-ííí òíðí àðá.

Íáíéí èç ïñííáíúð ï óíéðíá ï íááñðèè áíý ýáéýèñý ñððáðááè-áñèéé íáçíð êíí ï èáéñííé ï ðíáðà ï ï ðàáíòù. Ðóéíáíäýùéé êíí èðáð áúðáçèè áéóáíéóþ íááñí ïéíáííñòù ï ï ï íáíáó ïðíáñáíéý ýðíé ááýðáéúííñðè è èàðááíðèè íèçéíí ðéíðèðáðíúð íáí ðááéáíéè ðàáíòù è ðáçéíáí ñíéðáúáíéý íáúáí à ñáéðáðáðèðáðñèèð ðáñóðñíá, áúááéáííúð Íáúääéíáííí ó êíí èðáð, òíðý áñáí áðíí ðéýðèý Èíí èðáðà ï ïéííñòùþ ñííðááðñðáóþ ï ðéíðèðáðáí áúðáñðíýùèð ïðááíá è ýáéýðñý ááæáíú áéèááíí á ááýðáéúííñòù ÈÍËÁÌ . Çàí á-áíéý Ðóéíáíäýùááí êíí èðáðà ñíááðááðñý á ï ðééíáíéè Ì è ááí áíéèááó (TIM/EFC/WP.1/AC.1/2001/2).

Áéý Íáúääéíáííáí êíí èðáðà ýáéýðñý íáú-ííé ï ðáéðèéíé ï áðéíáè-áñèè ï ðíáíáèðù íáçíð ñáíéè ï áðíáíá ðàáíòù ñ óáéúþ áúýñíáíéý ðíáí, ð-ðí ï íáíí èèè íáíáðíáèí ï óéó-ðèðù. Áéááíááðý ýðíí ó Èíí èðáð óááí ðéí áíýð ááñúí à ýðóáéðèáíúáí áòíáú. Íáñí ïððý íà ýðí, Ðóéíáíäýùéé êíí èðáð íá ñáíáé ï ïñéááíáé ñáññèè áííáú ï ðíááë íáçíð ï áðíáíá ðàáíòù è áúíáñ ðáéíí áíáàðèè ï ï ðáéèí áíí ðíñáí, èàé ï íáááðááéèá ñáýçáé ñí ñððáíáí è-éáíáí è, ï íáúðáíéá ýðóáéðèáííñðè ðàáíòù áðóí ï ñí áòèáèèñðíá (éíðíðúá áíéáá èèè ï áíáá ñííðááðñðáóþ ï ðááéíáíéýíí ñíá áúáíéý, ï ðíáááííáí á ðáí èáð ñáññèè ÈÍÓÍ, ñí . áíéóí áíð TIM/2001/2, áááí ïñéááíéèá ñððáíéèð), ðáñðéðáíéèá ó-áñðèý ñððáí ï áðáðíáííáí ï áðéíáá á ááí ááýðáéúííñðè, óóíéðèè -éáíá Ðóéíáíäýùááí êíí èðáðà, ðááéèçáòèý áúáíáíá è ðáéíí áíáàðèè ñáí èíáðíá, óéó-ðáíéèá ñáýçáé Èíí èðáðà ñ íáúáñðááííñòùþ.

29. Á ï áðéíá, èñðáéðèè ñ ï ïí áíðà ï ðíáááíéýí ïñéááíáé ñáññèè Èíí èðáðà ï ï èáñíí àðáðèèáè, áúèè ï ðíáááíáíú ñéááóþèèáí áðíí ðéýðèý:

- Ñáí éíáð íà ðáí ó "Ðíéü ááíúéí á èáñííí òíçýèñðáá", Áèçáó, Ì ïððóããèý, 2-6 áí ðáéý 2001 áíáà (ñí . áíéèáá TIM/EFC/WP.1/SEM.50/2).
- Ðááí-áá ñíááúáíéèá ï ï íáúí ðáíááíéèýí á íáéáñðè ï ðíáááíéý èáñíçááíðíáèðáéúíúð ïí áðáèèè ñ ï ðéí áíáíéèí èáíáðíúð óñðáíáíé, Íññèáð, Ááñðèèý, 18-24 è þíý.

- ×ãðç íääæþí îñëá ñññëè Êîî èðàòà í î ëãñî àðãðèæè ñîñòíèèðñý àùá íæéí ñâ èíàð íà ðâí ó "Êãñííá ðíçýñððâí è íáùãñðãáííñòù", Àæüèðèíáá, Øãæóàðèý.
- Íà-àðà ðãáíðà í îðãáíèçàöèè í ðãáíáí ñíáàùáíèý ãðóí í ù ñí æöèæèñðíá í î áíí ðíñàí íáãñí á-áíèý ãíðíáííñðè è ñðèðèéíúì áããñðãèýì á èãñíí ðíçýñððâá (í èáíèðíááíèá äæñðãèè á ð-ðçáú-æíúò ñèðóàðèýð).

Íáèãñòù ðãáíðù 5: Ì ÎËËÒËËÀ È ÊÐÎÑÑ-ÑÁËÒÎÐÀËËÛÍÛÁ ÁÎÏ ÐÎÑÛ

30. Á í èíóáøâí áíáó í ðíáíèææèãñù ðãáíðà í î èèíèè ìíèðíðèíáà èçì áíáíèé, í ðíèñòíáýýðè è èãñííðíçýñððâáííèè í èèðèèá è äãýðæüííñðè èãñííðíçýñððâáííúò ó-ðããáíèé, èííððíèý çà íèàçáíèè í ñííùè ñððáíàí í ðããñíáííáí í ððèíáà á íáèãñðè ðçáèðèèý èð ñæðíððà èãñííáí ðíçýñððâá, íèàçáíèý í íáããðæè äãýðæüííñðè Ñãðè èíí ì óíèèáòíðíá èãñííáí ñæðíððà è íáí áíá íí ùðíí á ñáýçè ñ èçì áíáíèýì è á óóíèèèýð áíñóããðñðãáííúò èãñííúò ñèóáí. Áúèà íà-àðà ðçðãáíðèè èííóã òèè ðãáíðù í î áíí ðíñàí ðíðãáíèè è íèððæáðæ ñðãáú, çàððãæèááðùè ñæðíðð, è íáãñí á-áíèèð ñððíèè-èáíáí èñí íèüçíááíèý äðããñèíú è äðóæèð èãñííúò ðíáãðíá è óñèóá. Õãñííá ñíððóáíè-ãñðáí í íáããðæèáèññù ñ ÊÎËËÀÌ, í ðè ýðíí á äãýðæüííñðè í î íáèíðíðùì íáí ðããèáíèýì, á ð-ãñðííðèè á ðíí, ð-ðè èãñííðñý íððáíýì ùò è çàùèðíúò èãñííá, áúèí í ðèíýðí íáí íñðããñðãáííá ó-ãñðèá.

31. Êðãðèèý èíóíðí àèèý í î ðíáããáííúò ìãñíí ðèýðèýð í ðèáíáèèðñý íèæá:
- Ñáíáíúé áíèóí áíð í î íáèèíáèüíúì áíèèáááí í î ññèááíèè èçì áíáíèýð á í íèèðèèá, èíðíðúé áúè í ðããñðãæáí è ñññèè ÁËË á 2000 áíáó, áúè í ðããñí ìððáí á ñáãðá í íèó-áííúò çàí á-áíèè è ííáíè èíóíðí àèèè è íí óáèèèíááí á èà-ãñðãáá áíèóí áíðà "Forest policies and institutions in Europe, 1998-2000" (ECE/TIM/SP/19). Ñ íáèèíáèüíúì è áíèèáááí è ì íáí íçíáèíí èðññý íá Web-ñæðá.
 - Ì ðíáíèææèíñù áããáíèá áàçú äáííúò íá íèàçáíèè è ñííùè ñððáíàí í ðããñíáííáí í ððèíáà á íáèãñðè ðçáèðèèý èð ñæðíððà èãñííáí ðíçýñððâá, áíñðóí è èíðíðíè ýæýãðñý íðèððùðùì. Áðóí í à ñí æöèæèñðíá í î ýðíí ó áíí ðíñó í ðíáããð ñáíá ñíáàùáíèèá á ñáíðýáðá2001 áíáà á Ì íèüøè ðããñí ìððèð á ðãñííí ñíððóáíè-ãñðãáí ÊÎËËÀÌ íáí ðããèáíèý áóóóúæ ðãáíðù á ýðíè íáèãñðè. Êîî èðãð áóããð í ðíèíóíðí èðíááí í ðçóèüðàðð ýðíáí ñíáàùáíèý á áíèóí áíðá TIM/2001/8/Add.2.
 - Ñãðù èíí ì óíèèáòíðíá èãñííáí ñæðíððà í ðíáæè ñáíá ñíáàùáíèèá á Ñèíáæèè, íá èíðíðíí ó-ãñðíèèè íáí áíýèèñù íí ùðíí è èíóíðí àèèè í î øèðíèíí ó èðóáó áíí ðíñíá. Ííè ðàèæá íáñóæèè áíí ðíñ í áúí íèíáíèè ñáíááí í áíáàðà: Êîî èðãð

áóääò ì ðíéíóíðì èðíááí íá èò ääyðæüíñðè, è àì ó áóääò ì ðääéíæáíí áùñéàçàòü ñáíè çàì á-áíèy (TIM/2001/8/Add.1).

- Áðíðíá ðááí÷ää ñíááùáíèá, ì ññáyùáííá èçì áíáíèy ì á óóíéòèyò áíñóääðñòááííúò èáñíúò ñèóæá, ñíñòíyèíñü á Ááñððèè ì ì ì ðèæèàçáíèè Èáñííé ñèóæáü ýòíé ñòðáíú, ÍÁÔ ÁÃ. Á ìæèæéáííúò äèñéóññèyò ì ðèíyèè ó÷áñðèèá ñòàððøá áíèæáíñòíúá èèòá 23 èáñíúò ñèóæá, äèy èíðíðúò òàèæá áúèè ìðááíèçíááíú èóðñú ì íääíðíáèè ì ì áíí ðíñàì ì ì áðàðèáííé ðááèòèè íá èçì áíáíèy. Áíí ìéíèðæüíúá ðááí÷èá ñíááùáíèy ì èáíèðóáðñy ì ðíááñðè á Èðèáíáèè (2002 áíá), Óðáíòèè (2003 áíá) è Óèíèyíáèè (2004 áíá) (áñáí ðè óñèíáèè ì íäðááðæáííèy).
- Ñ ñæðáòàðèàðíì ÁÝÉ ÍÍÍ áúèè ì ðíááááíú èííñóèüðàòèè ñ òæèùðèçó÷áíèy áíçì íæíñððæè äèy ì ðíááááíèy ì ááñæðíðæüíúò ì áðíí ðèyòèé á ñííðááòñðáèè ñ ðæèí áíááòèyì è Èíì èññèè (ñì . ì óíéòú 2 è 6 ì ðááááðèðæüííé ì íááñðèè áíy).
- Ñ ìðááíèçáòèyì è Ðóí úíèè íá÷æè ì ðíáíáèðüñy èííñóèüðàòèè á ñáyçè ñ ì èáíèðóáí úì ñáí èíáðíì ì ì áíí ðíñàì ì ì ñúðáíèy óñðíé÷èáíáì èñí ìèüçíááíèy áðáááñèíú è áðóáèò èáñíúò ðíááðíá è óñèóá, èíðíðúé íáì á-áí ì ðíááñðè á ñáíòyáðá 2002 áíá. Íæèääòñy, ÷òí ì ðááéíæáíèy ìðííñèðæüíí ýðíáí ñáí èíáðá áóáóò ì ðááñðáæéáíú Èíì èðáò.
- Ì ðyì úì áèèääíì á ääyðæüíñðü ÈÍÈÁÌ yáèèèñü áíèèää Áðóí ì ú Íáúááèíáííáí èíì èðáòá ÓÁÍ/ÁÝÉ/Ì ÍÒ, ì ññáyùáííé áíí ðíñàì ó÷áñðèy á ì ðíòáññáí ðèíyòèy èáñíòíçyèñðááííúò ðáçáíèé, èñí ìèüçíááíèèá ááííúò è ñáòè ÈÈÐÓÁC á ðáì èáò ðááíðú íáá ì ðááæáíèè "íððáíyáí úò è çàùèðíúò èáñíá", ó÷áñðèèá ðááíðá ì ì ñíááðæáíñðáíááíèèèèèèè è ì íèàçàðææè óñðíé÷èáíáì èáñíí ìèüçíááíèy ÈÍÈÁÌ è óæá óí ì èíááòáñy ñíððóáíè÷áñðáí ì ì èèíèè íèàçáíèy ì ì ñúè ñòðáíáì ì áðáóíáííáì ì áðèíáá á íáèáñðè ðáçáèðèy èò ñæèðíðá èáñííáí òíçyèñðáá. Ðáçóèüðàðíì ðááíðú, ì ññáyùáííé íððáíyáí úì è çàùèðíúì èáñáì, yáèèèñü ííááy èèáññèðèèèèèè ÈÍÈÁÌ, ñíááðæáííáy ì áðæðáñðíúá ññúèèè íá èèáññèðèèèèèè È ÑÍÍ è ÁÁÍÑ. ×òí èáñáòñy áíèää íáúááí óðíáíy, ðí ñæðáòàðèàð ÁÝÉ ÍÍÍ/ÓÁÍ ó÷áñðáóò á ðááíðá ÈÍÈÁÌ ì ì ì íääíðíáèèá Ááíñéíé èííðáðáíèèè íá óðíáíá ì èíèñððíá 2003 áíá (ñì . òàèæá TIM/2001/4).

Á. Ì ÐÍ×ÈÁ ÁÍÏ ÐÍÑÛ ÄÈÈ ÈÍÓÍÐÌ ÀÖÈÈ ÈÍÌ ÈÒÁÒÀ

32. Ñæðáòàðèàð ñ÷èðáò, ÷òí èì áòñy ðyá áíí ðíñíá, èíðíðúá çáñéóæèáðò áíèää ì íáðíáííá ðáññí ìððáíèy èèáí á ñèéó èíðáðáñ, èíðíðúé ííè ì ðááñðáæèyð, è èò æèðóæüíñðè, èèáí á ñèéó ðíáí, ÷òí ì íèò íá ñííáúàèíñü áñí ì ì íááðæüíúì ìðááíáì,

íàì ðèì áð Íáúääèíáííé ðááí÷æ áðóí ï á èèè Íáúääèíáííí ó êî èðáðó. Ýðè áîí ðîñú ï ðääñðàâèáú íèæá äèý èíóíðì àòèè Êî èðáðà. Ì í ï ðæðè÷áñèè ï ðè÷èíàì (áðá ÿ, íáúâ) íè ðáññì àððèáðòñý â áíáääèáíèýò è íáñðìýùâì ó áíèóì áíðó:

- Ðááí÷ää ñíââùáíèá ï í áîí ðîñàì ï àðèáðèíáà è ñáúðà íääðááñíúò èáñíúò òíâàðíâ, Ì íèáíâà (TIM/2001/7/Add.1).
- Ñíââùáíèá áðóí ï ù ñí àèèèèðíâ ï í íòáíèá èáñíúò ðáñóðñíâ, Áèèðíðèý, Áðèðáíñèàý Êíèóì áèý, Êáíàà (TIM/2001/7/Add.2).
- Ìí ðîñ ï íèüçíâðææ ÍËÐÓÁÇ (TIM/2001/7/Add.3).
- Áíèèää íá íçíáèî èðæüííé ï íâçæá ï í Ì íèüøá (TIM/2001/7/Add.4) (áóáð áúí óùáí ï íñèá ï ðíáääáíèý íçíáèî èðæüííé ï íâçæè â êííòá ñáíðýáðý).
